



### 代價

良久，他把判決書遞回給我，然後再問：「那末，當時你是在何種情況下才對法院提出請求？」

「唉，是這樣的。街坊們都認為我有一個反對革命的丈夫不大好，會阻礙我思想的進步，在街政府啓動之下，我才向法院提出。法院當時代我刊登了兩方日報，限期到法庭處理，結果他並沒有回來，法院便進行缺席判決。」

「唔，那末，你這是在被動的情況下，是嗎？」

「唔！唔！我是早有心，不過總不敢自動提出，而且也不明一切手續，所以才由街政府協助和指導。我：我是自願的。我無法不作出上述的違心之言。」

「你也算是個教育工作者，爲甚麼一定要到香港去？」

「我媽和叔叔都在那邊，她老人家年老多病，希望我能在她跟前朝夕照料。只想盡幾年做兒女的孝道，以後再有機會我還是回到祖國來。」我無法不再作一次不自主的說話。

「好吧！我接受了你的申請，可是，我還作進一步的了解，你先回去吧！」

我恭謹地告辭退出，回到家裏再作這一次談話從頭嚼一番，覺得還算得意，但我仍無法判斷獲准的成份高或低。

一天一天的過去，不覺又是半個月，這半月當中，我每天晚上海都到一派出所，看看那塊公佈批准「證」單的黑板，可是總沒有我的名字，希望跟着日子逐漸幻滅，我想：又是第八次失敗了。

大概是申請表格遞進的三星期後，一個微雨的黃昏，我洗澡之後正躺在床上胡思亂想，突然大門給人推開了，腳步聲直趨房外。我慌忙把外衣穿上，但已來不及了。伍「所長」已躍躍而入。我心裏一急，忙把一床毛巾拉了過來，蓋着身體，「啊，啊」的尖聲也不禁脫口而出。

在那「剎間」，伍「所長」站在門邊，雙目灼灼地注視着我的胸前和大腿，當我把毯子蓋好之後，他才展露出那「黨員式」的笑容，又他抱歉地說：「真對不起，我沒想到你那早便休息。我是來跟你談有關申請的問題。」

「所長，我狠狠地說，請你在我外邊站一回，我穿回衣服再跟你談吧！」

他再展露一下那「公式」的笑容，然後退出房外，跟着便退出房外。我以極迅速的动作穿上外衣，跟着便走出房門，請他坐下和給他倒茶。

「不必了！」他制止我對他的招待，跟着說：「一切不必拘執，我們還是談申請的問題吧！」

「是的，所長同志，我這次申請會得到批准嗎？」

「唔！他並沒有正面給我答覆，祇是避而不談，半響才說：『這得視你一個人住？』」

「是的，尾房本來是我的弟弟住，不久前他給分配去石岐去工作，便只留下我一個。」

「哦！那末，你工餘的生活不是寂寞嗎？」

「唉……我覺得這問題和申請的事並無關係，突然，一陣恐懼的意識向我襲來，我的心猛烈跳動。」

關於申請的問題，他可能發覺我的不安，

### 陳公信一劍破雙刀

難免失手，萬一疏虞，則更難。但程標龍不許其請，旋即跌步趨馬槍拳向公信便打，其攻勢是從小門進，快疾極，公信以其突攻式來攻，即扭身轉身，以一鐵門門，拳法拆散來式，程標龍見公信門戶緊閉，處處所制，趕忙撤拳轉化一雙龍拳，向公信胸前便打，此種龍力，程標龍已使之有素，左龍奔敵，右龍之，快如疾風，目不見，且不易接，蓋以手接其左龍，則右龍隨來，不容閃避也。標龍變式極快，意謂此着，可一擊而竟全功，誰知陳公信身手比他更快，鐵門拳式往下一沉，便是一千斤墜手，專破敵人賜來雙龍者，標龍左龍龍，正擬撤步換式，但因其手慢，被公信沉下，法一慢，被公信沉下，雙拳翻起，一個「蝴蝶掌」一打中胸肋，跌仆文外，狀如餓狗搶屎者然。

時公信相往程標龍冷笑道：「朋友，爾奸計，休羅囉，我欲誘君醉，而施奇襲，欲取我耳，殊不知我陳公信功夫，越醉則越厲害，今已嘗試吾技，還俯首貼耳否。」

又曰：「從今起，你可學我十年，再來找我。」程標龍一敗塗地，此一跌也，臀部背脊皆爲難忍，自然不會有反攻之力，可是傍立之莊敬威，以友好見持，又兼奸計被公信揭破，十分難過。一時惱羞成怒，亟拔所用雙刀，進逼陳公信，公信斜身落馬閃避，並大喝：「莊師父切不可來，否則對不起矣。」

莊敬威連聲已亦加以對視，益怒，雙刀如風捲至，所展刀法，亦有名堂，

迅速的动作穿上外衣，跟着便走出房門，請他坐下和給他倒茶。不必了！他制止我對他的招待，跟着說：「一切不必拘執，我們還是談申請的問題吧！」

「是的，所長同志，我這次申請會得到批准嗎？」

「唔！他並沒有正面給我答覆，祇是避而不談，半響才說：『這得視你一個人住？』」

「是的，尾房本來是我的弟弟住，不久前他給分配去石岐去工作，便只留下我一個。」

「哦！那末，你工餘的生活不是寂寞嗎？」

「唉……我覺得這問題和申請的事並無關係，突然，一陣恐懼的意識向我襲來，我的心猛烈跳動。」

關於申請的問題，他可能發覺我的不安，

廣濟堂中西藥局  
Kwong Chai Tong Co  
122 Pender St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
電話 MU 1-8613

◎本店專營  
中西著名生  
藥材各項  
化裝品俱備  
兼接製膏丹  
丸散快捷妥  
當遠近光顧  
無任歡迎

中醫林仕宜  
專醫跌打外科

南華麵廠  
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.  
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.  
PHONE: 683 0733

各種鮮麵  
日日生鮮  
超等乾麵  
爽滑可口  
新製機器  
名師精製  
大小光顧  
均極歡迎

花旗麵廠  
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED  
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎  
花旗乾麵  
雲吞乾麵  
花旗炸麵  
蒸氣炸麵  
蒸氣香皮  
鮮春捲皮  
新鮮蛋麵  
每日新鮮  
迎歡辦索發批沽零

雲埠伊頓公司  
THE T. EATON CO. LIMITED  
CANADA

君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君的信心

萬生雜貨發行  
KWONG MAN SANG & CO.  
236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3052

新到大埠付乳大減價  
由十一月十五日至十一月廿日

- 廣豐付乳 每罇九毛二
- 余均益玫瑰付乳 每罇五毛五
- 半磅東方蝦片 每合四毛七
- 半磅王榮記威脆花生 每包三毛五
- 半磅聯安靛粉絲 每包三毛三
- 半磅海生祥生粉 每包壹毛九五
- 壹磅鴻昌隆鮮紅蝦米 每包五毛
- 壹磅九龍吊片 每包二元五
- 壹磅紅粘米粉 每包二毛一
- 遠奇香蓮藕 每罇四毛二
- 半磅李錦記香蝦醬 每罇四毛四

如因時間不便，可用郵通辦法與本行交易。滿地可銀行爲加國始創最早之銀行

MY BANK  
BANK OF MONTREAL  
Canada's First Bank  
PENDER & COLUMBIA STS.  
BRANCH  
JAMES O. BOYCE,  
MANAGER  
Thomas Mah Associate Manager  
由一八一七年爲加國各界人士服務

片打實業公司  
務租代收 攝按屋房 買賣業實 梳蒸種各 理代號本  
Pender Realty & Insurance  
— Agencies Ltd. —  
156 E. PENDER ST., MU 2-1851  
Vancouver, B. C.

陳曉威夜 TR 2-1852 梁一強夜 FA 5-1844 張雲元 TR 6-0811  
陳李錦榮 321-6213 梁鐵武 HE 4-8576

▲新屋舊屋生意柏文  
▲葉德實業——每日午餐式百元十短租租期六日市在住宅區街角四個睡房及廚房平房式萬壹千元先交六千五百元(梁雲元)  
▲福安六十二街地九十尺闊十一層樓上庫有大游戲室主理取價實價六千九百元(梁雲元)  
▲八街近街街八號房一年新住家清潔租價六萬九千元(梁雲元)  
▲九年新商業舖兩舖面一組大舖房在士威壹九式壹號全部有批價三萬四千元(梁一強)  
▲相府旁舖生意連實業有得住去年銀壹萬元(陳李錦榮)  
▲近新大學新屋四十五間有平房(陳李錦榮)  
▲十壹組租文十六年新，位近中央醫院，每年淨收七千七百七十元，原來租價十萬元，特平減平租七萬九千元，租期可以商量。(梁雲元)  
▲商業舖唐人街奇化街租價壹萬六千五百元租期可以商量。(張雲元)  
▲準過十年新商業樓五舖位八組房月租九百元(梁雲元)  
▲西區街角兩舖面兩組房月租三千五百元(梁雲元)  
▲七年新存屋在華沙街每層全磚房兩個暖氣爐及熱水器廚房全土庫不費二萬四千九百元(梁雲元)  
▲準過兩年，每日超過百元生意，適合三伙店，因業主急需回國轉讓，祇取八千五百元，三千元現款。(梁雲元)  
▲本號代理人壽火燭房屋汽車盜劫疾病各項業務價錢公道保險安全(梁雲元)

華人經營 緬水族館  
專營世界各地熱帶魚、金魚、水草、魚缸及俱備一切器具供應  
是本埠最現具規模之水族館，價錢最平，魚類最多，買賣免費指導飼養，歡迎僑胞蒞臨購買或參觀。  
Main Aquarium  
4307 Main St.,  
Vancouver, B. C.  
(緬街夾廿七街)

MU 4-3743  
桃園  
HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, 4, B. C.

調味蒸籠 廚師上等  
地方雅潔 招呼妥當  
大爐小酌 隨時應命  
備時點心 格外歡迎

劉富  
承接木工泥水、油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧請打電話：253-5544  
地址：登登六佐治街東

廣珍  
承接木工油漆  
專備裝修及現代化電器  
備極光潔無任歡迎  
日夜電話：818-1710

廣珍首飾鋪  
Kwong Chai Ho Co. MU 1-5816  
39 Pender St., Vancouver, 4, B. C.

JONG HUGHIE  
P. O. Box 346 Phone 546-5541  
ARMSTRONG, B. C.

本園土產  
上等瓜菜上市  
高大小瓜  
大小冬瓜  
老身冬瓜  
小老身冬瓜  
白芥菜  
白芥菜  
白芥菜  
白芥菜

精撰及編譯  
中文製約  
中西書籍  
Chinese Publicity Bureau Ltd  
中華出版社譯件部  
47 E. Hastings St. Vancouver B.C.

曾國雄 中醫  
鳳金林  
地址：550 Prior St.,  
電話：254-4618

主治  
跌打全科  
男婦兒科  
外科雜症  
針灸全科  
風濕癱瘓  
陰陽麻痺  
胃弱喉症  
濕毒瘰癧  
鼻竇炎

黃炳超  
BING C. WONG  
專門商業中西文會計  
及填報入息稅  
Business Accounting  
& Income Tax Service  
地址 四四四號緬街  
444 Main St.,  
Vancouver, 4, B. C.  
電話 682-7561

按月上門服務 假期不誤

專家驗眼較兼  
氏律古屋  
A. Gerard Hinsonberg,  
年十三逾發行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
MU 1-8829

雲高華搜煙通公司  
Vancouver Chimney Service  
684-2937

JACK WONG  
P. O. Box 921  
VERNON, B. C.

本園生鮮唐人  
瓜菜上市  
老身大毛瓜  
嫩身蘿蔔  
大小冬瓜

遠近顧客一律歡迎  
所有寄貨 買者自理

請訂閱  
旅加華僑英文刊物  
「華埠雜誌」半月刊  
特舉全加華僑關注。享受全華僑的勞動。  
· 學取或轉轉待。每份注重讀者。  
· 消息。新華僑研究及之最新簡介。  
· 文並茂。所屬航運。地理打。

Name  
Address  
City  
郵費全年4元。兩年7元。